crivit

LED BIKE LIGHT SET

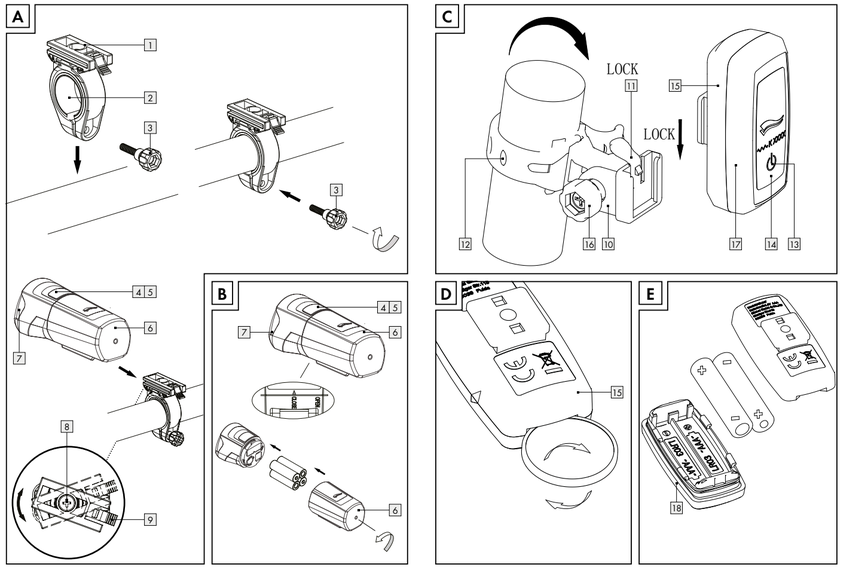
(SE) **LED-CYKELBELYSNING, SET**
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL) **KOMPLET LAMPEK ROWEROWYCH LED**
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT) **LED DVIRAČIO ŽIBINTŲ RINKINYS**
Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

(DE) (AT) (CH) **LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 292866
Item No. 14138
SE PL LT



Teckenförklaring till använda piktogram			
Läs anvisningarna!		Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier!	
Livsfara och olycksrisk för småbarn och barn!		Kontrollmärke från tyska trafikmyndigheten Kraftfahrt-Bundesamt (K med efterföljande registreringsnummer).	K XXXXX
Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!		Produkter och förpackningar måste lämnas till miljövänlig avfallshantering.	
Se upp! Explosionsrisk!		Återvinning kod för avfallshantering av papp.	PAP
Gröna punkten - återvinning av förpackningar.		Produkten motsvarar de produktspecifikt gällande europeiska direktiven	CE
Symbol för registrering av elektrisk- och elektronisk utrustning.			

LED-cykelbelysning, set

Inledning

Grattis till köpet av din nya utrustning. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, montering och avfallshantering. Läs säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Överlämna även samtliga handlingar om du överlåter produkten till en tredje part.

Ändamålsenlig användning

Produkten är lämplig för att lysa upp körbanan när man cyklar. Detta LED cykelbelysning set har godkänts som ensam belysning för alla cyklar. Ljusfördelningen får inte hindras av andra komponenter på cykeln eller bagage. Produkten är avsedd för användning utomhus. En annan användning än den som beskrivits eller en förändring av produkten är inte tillåten och kan förorsaka personskador och skador på produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som förorsakas av icke fackmässig användning. Denna produkt är ej lämplig för yrkesmässig användning.

Beskrivning av delarna

1 Fäste strålkastare
2 Reducerstycken (gummi)
3 Fästskruv strålkastarfäste
4 Till-/Från-knapp strålkastare
5 Batteripack-/batteri-kontrollampa strålkastare
6 Batterifack strålkastare
7 Strålkastare
8 Justeringsskruv för vinkeln på strålkastare
9 Spärr till strålkastare
10 Fäste bakljus
11 Spärr till bakljus
12 Gummiflik fäste bakljus
13 Till-/Från-knapp bakljus
14 Batteri-kontrollampa bakljus
15 Bakljus
16 Stjärnskruv till bakljusets fäste
17 Belysningsenhet med batterifack
18 Batterifack bakljus

Leveransomfattning

1 strålkastare
1 bakljus
1 fäste strålkastare
1 fäste bakljus
4 batterier AA
2 batterier AAA
reducerstycken (gummi)
1 monterings- och bruksanvisning

Tekniska specifikationer

Strålkastare
Typ-beteckning: L-Lux 50 / XC-196C
Nominell effekt: 1 W
Kapslingsklass: IP44 enligt DIN EN 60529
Batterier: 4 x 1,5 V AA LR6

Akljus
Typ-beteckning: D-LED 5 / XC-247
Nominell effekt: 0,2 W
Kapslingsklass: IP44 enligt DIN EN 60529
Batterier: 2 x 1,5 V AAA LR03

Hänvisning: Använd uteslutande alkaline batterier eller jämförbara batteripack med 1,2 V.

Säkerhetsinformation

VARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN! Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning på grund av sväljbara små förpackningsdelar. Barn underskattar gärna riskerna.

- Håll produkten utom räckhåll för barn. Denna produkt är ingen leksak!
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller som saknar tillräcklig erfarenhet resp. kunskap. Detta gäller inte om de står under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Observera att garantin inte omfattar skador, som beror på felaktig hantering, icke beaktande av bruksanvisningen eller otillåtet ingrepp av obehörig person.
- Ta under inga omständigheter isär produkten. Icke fackmässiga reparationer kan leda till att användaren utsätts för allvarliga risker. Låt endast kvalificerad personal utföra reparationer. Lysdioderna är inte utbytbara.

Säkerhetsinformation om batterier / batteripack

SE UPP! EXPLOSIONSRISK! Ladda aldrig batterierna!

- Ta bort batterierna ur produkten om den inte skall användas under en längre tid.
- Beakta rätt polaritet när du sätter i batterier! Denna visas i batterifacket.
- Rengör batteri- och apparatkontakter vid behov innan du sätter i batterier.
- Ta alltid ur gamla eller förbrukade batterier omgående ur produkten. Risken finns att batterisyra läcker ut!
- Byt alltid alla batterier samtidigt.
- Använd inga alkalibatterier tillsammans med ett laddningsbart batteripack.
- Kombinera inte nya och gamla batterier.
- Kasta inte batterier / batteripack i hushållsavfallet!
- Alla konsumenter är skyldiga enligt lag att se till att avfallshantering av batterierna sker på rätt sätt.

SE UPP! EXPLOSIONSRISK! Håll batterier / batteripack utom räckhåll för barn, kasta inte batterier / batteripack i öppen eld, kortslut dem ej och ta inte isär dem.

- Vid icke beaktande av dessa anvisningar kan batterierna urladdas utöver sin slutspänning. Risk för läckage föreligger.
- Om batterierna har läckt bör du genast avlägsna dem för att undvika skador på utrustningen!
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor, om vätska runnit ut ur batterier / batteripack. Spola omedelbart av de ställen som kommit i kontakt med batterisyra. Använd rikligt med rent vatten och uppsök läkare omgående.
- Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier. Explosionsrisk!
- **Hänvisning:** Tänds den röda kontrollampan för batteripack/batterier 5, 14 i strålkastaren 7 eller i bakljuset 15, måste batterierna bytas resp. batteripacken laddas omedelbart.
- Beakta att lamporna inte längre motsvarar StVZO (ungefär tyska vägtrafikförordningen) när batteriindikatorn tänds.

Montering

Montering av strålkastare (se bild A)

- ☐ Skruva ut fästskruven 3 ur fästet 1.
- ☐ Placera fästet 1 på önskad plats på styret. Vid behov använd reducerstycken (gummi) 2, för att säkerställa en optimal passform.
- ☐ Skruva in fästskruven 3 igen.
- ☐ Dra därvid åt skruven med handen. För att undvika skador bör inga verktyg användas.
- ☐ För att ställa in den optimala vinkeln mot färdriktningen, lossar du justerskruven för inställning av vinkeln 8 ca 2–3 varv med en stjärnskruvmejsel.

- ☐ Ställ in önskad vinkel och dra åt justerskruven för inställning av vinkeln 8 igen.
- ☐ Skjut strålkastaren 7 på fästet 1 tills den klickar fast hörbart.
- ☐ För att lossa trycker du på strålkastarens spärr 9 och skjuter strålkastaren 7 framåt från fästet 1.

OBS! Kontrollera regelbundet den korrekta inställningen på din strålkastare. Ljuskäglan måste peka rakt fram i färdriktning och får inte vara för högt inställd för att inte bländа mötande trafik.

Isättning av batterier i strålkastaren (se bild B)

- ☐ Vrid strålkastarens 7 främre del, tills den lilla pilen står på läget "open".
- ☐ Dra av batterifacket 6.
- ☐ Sätt i batterierna (4 x AA, 1,5 V) i batterifacket 6. Beakta därvid rätt polaritet.
- ☐ Sätt därefter åter ihop strålkastaren 7.

Montering av bakljus (se bild C)

- ☐ Sätt fast fästet 10 på sadelstolpen eller bak på ramen med hjälp av gummiflken 12. Se därvid till att det inte befinner sig några föremål framför bakljuset 15.
- ☐ Dra åt gummiflken 12 så att den är spänd och haka fast den.
- ☐ Lossa hållarens 10 stjärnskruv 16 och ställ in önskad vinkel.
- ☐ Därefter drar du åt skruven igen. Dra därvid åt skruven med handen. För att undvika skador bör inga verktyg användas.
- ☐ Skjut bakljuset 15 på fästet 10 tills det klickar fast hörbart. Se till att bakljuset monteras enligt bild C.
- ☐ För att lossa bakljuset 15 drar du bakljusets spärr 11 nedåt och drar av bakljuset 15.

OBS! Bakljuset måste vara monterat och inställt så att referensaxeln befinner sig parallellt till symmetriaxeln och parallellt till vägbanan.

Isättning av batterier i bakljuset (se bild D +E)

- ☐ Öppna bakljuset 15 med ett mynt (se bild D).
- ☐ Sätt i batterierna (2 x AAA, 1,5 V) i belysningsenhetens 18 batterifack (se bild E).
- ☐ Beakta därvid rätt polaritet.
- ☐ Sätt åter ihop bakljuset (se bild D).

Användning

Till / från

Strålkastaren 7 är utrustad med tre ljusstyrkor.

Till-/-Från-knapp 4	
trycka en gång	Power läge (50 Lux) för körning i miljöer utan belysning
trycka två gånger	Standard läge (25 Lux) för körning i miljöer med belysning
trycka tre gånger	Eco läge (10 Lux) för körning i miljö med bra belysning
trycka fyra gånger	avstängning

Bakljus 15

Till-/-Från-knapp 13	
trycka en gång	påslagning
trycka två gånger	avstängning

Rengöring och skötsel

- Doppa aldrig lamporna komplett i vatten. Använd inga frätande eller aggressiva rengöringsmedel. Dessa skadar lamporna.
- ☐ Rengör detta LED cykelbelysning set med en lätt fuktig, luddfri duk.

Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Information om möjligheterna för avfallshantering av den uttjänta produkten erhåller du hos kommunen.

Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG och dess ändringar. Lämna batterier / batteripack och / eller utrustningen på en befintlig återvinningsstation.

Miljöskador genom felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandla som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier på kommunens återvinningsstation.

Vid icke fackmässig avfallshantering av batterier går värdefulla resurser förlorade och genom de skadliga ämnen som finns i batterier kan allvarliga risker för hälsa och miljö uppstå. Genom separat insamling / avfallshantering av förbrukade batterier undviker man risker för hälsa och miljö och genom återvinning kan man använda värdefulla råvaror flera gånger.

Garanti

Bästa kund!
Vi lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum på denna utrustning. Om fel uppstår på produkten gäller dina lagstadgade rättigheter gentemot säljaren. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti, som redovisas nedan.

Garantivillkor

Garantitiden börjar på inköpsdagen. Spara originalkvittot. Denna handling behövs som bevis för köpet. Om ett material- eller tillverkningsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum, reparerar eller ersätter vi – efter eget gottfinnande – produkten utan extra kostnad. Denna garanti förutsätter att den defekta produkten och kvittot skickas till oss inom tre år tillsammans med en kort skriftlig beskrivning av felet och när det uppstod. Om defekten omfattas av vår garanti, får du tillbaka den reparerade produkten eller en ny produkt. Genom reparation eller byte av produkten inleds ingen ny garantitid. Garantitiden förlängs inte för att man tar garantin i anspråk. Detta gäller även för komponenter som ersatts eller reparerats. Eventuella skador och brister som upptäcks redan vid köpet måste anmälas omedelbart efter uppackningen. Reparationer efter garantitidens utgång är avgiftsbelagda.

Garantins omfattning

Denna utrustning har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel. Denna garanti omfattar inte produktkomponenter som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som slitdelar. Uteslutna är även ömtåliga delar som t.ex. brytare, batterier eller delar tillverkade av glas. Denna garanti förfaller om produkten skadas, används på fel sätt eller inte underhålls. För att produkten ska användas på ett korrekt och fackmässigt sätt måste alla instruktioner i bruksanvisningen iakttas noga. Användningsändamål och hantering, som bruksanvisningen avråder från eller varnar för, måste absolut undvikas. Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla.

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:
- Ha alltid kassakvittot och ditt artikelnummer i beredskap för att bevisa köpet.
- Ditt artikelnummer hittar du på typskylten eller på framsidan av denna bruksanvisningen.
- Om funktionsfel eller andra fel skulle uppträda ber vid dig kontakta nedan nämnda serviceavdelningen via telefon eller e-post.
- En produkt som registrerats som defekt kan du sedan skicka portofritt till den serviceadress som du meddelats. Glöm inte att bifoga inköpskvittot (kassakvittot) och information om typ av fel och tidpunkten när detta uppträdde. Beakta att serviceavdelningen alltid måste informeras innan du skickar produkten!

På www.lidl-service.com kan du ladda ned denna och många andra manualer, produktvideo och programvaror.

SE
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, TYSKLAND
Tfn: +49 2 51 132 37 57
E-post: se@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 292866

Legenda zastosowanych piktogramów			
Należy przeczytać instrukcję!		Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!	
Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!		Znak kontroli Federalnego Urzędu ds. Ruchu Drogowego (K z poniższym numerem dopuszczenia).	K XXXXX
Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Produkty i opakowania należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.	
Ostrożniel Niebezpieczeństwo wybuchu!		Symbol materiałów do recyklingu dla tektury.	PAP
Grüner Punkt - Recycling opakowań.		Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim	CE
Symbol do rozpoznawania urządzeń elektrycznych i elektronicznych.			

Komplet lampek rowerowych LED

Instrukcja

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część składową niniejszego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, montażu oraz utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym tu zakresem zastosowania. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do oświetlania jezdni podczas jazdy na rowerze. Zestaw lamp rowerowych LED dopuszczony jest dla wszystkich rowerów jako wyłączne oświetlenie. Rozkład światła nie może być zasłaniany przez inne części rowerowe lub bagaż. Produkt jest przeznaczony do używania na zewnątrz. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użycia produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

1 Uchwyt reflektora
2 Gumy redukcyjne
3 Śruba ustalająca uchwytu reflektora
4 Przełącznik Wł./Wył. reflektora
5 Lampka kontrolna akumulatorów / baterii reflektor
6 Komora na baterie reflektor
7 Reflektor
8 Śruba regulacji kąta reflektora
9 Blokada reflektora
10 Uchwyt tylnego światła
11 Blokada tylnego światła
12 Nakładka gumowa uchwytu tylnego światła
13 Przełącznik Wł./Wył. tylne światło
14 Lampka kontrolna baterii tylnego światła
15 Tylne światło
16 Śruba gwiazdkowa tylnego światła
17 Jednostka oświetlenia z komorą baterii
18 Komora na baterie tylne światło

Zawartość

1 reflektor
1 światło tylne
1 uchwyt reflektora
1 uchwyt tylnego światła
4 baterie AA
2 baterie AAA
gumy redukcyjne
1 instrukcja montażu i obsługi

Dane techniczne

Reflektor
Nazwa typu: L-Lux 50 / XC-196C
Moc znamionowa: 1 W
Rodzaj ochrony: IP44 zgodnie z DIN EN 60529
Baterie: 4 x 1,5 V AA lR6

Tylne światło
Nazwa typu: D-LED 5 / XC-247
Moc znamionowa: 0,2 W
Rodzaj ochrony: IP44 zgodnie z DIN EN 60529
Baterie: 2 x 1,5 V AAA lR03

Wskazówka: Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych lub porównywalnych akumulatorów 1,2 V.

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI! Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia się wskutek połknięcia elementów opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką!
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz przez osoby niepossiadające doświadczeń i/lub wiedzy w zakresie jego obsługi. Chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane niewłaściwym posługiwaniem się urządzeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub ingerencją w urządzenie osób nieuprawnionych nie podlegają gwarancji.
- W żadnym wypadku nie rozbierać produktu na części. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną istotnych zagrożeń dla użytkownika. Wykonywanie napraw należy zlecać wyłącznie specjalistom. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii / akumulatorów

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładować ponownie baterii!

- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu wyjąć baterie z urządzenia.
- Podczas wkładania baterii do urządzenia należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów! Jest ona pokazana w komorze na baterie.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii oczyścić styki baterii i urządzenia.
- Wyczerpane baterie niezwłocznie usunąć z urządzenia. W przeciwnym razie zwiększa się ryzyko wycieku elektrolitu!
- Wszystkie baterie należy wymieniać równocześnie.
- Nie należy używać baterii alkalicznych razem z akumulatorem nadającym się do ponownego ładowania.
- Nie należy łączyć nowych baterii ze starymi.
- Nie wyrzucać zużytych baterii/akumulatorów razem z odpadami domowymi!
- Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do prawidłowego usuwania baterii / akumulatorów do odpadów!

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Baterie / akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie należy wrzucać ich do ognia, rozbierać na części lub powodować zwarcia.

- W przypadku nieprzestrzegania wskazówek baterie mogą zostać rozładowane poza ich napięcie końcowe. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo wycieku.
- W przypadku wystąpienia wycieku z baterii znajdujących się w urządzeniu należy je natychmiast wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia!
- W przypadku wystąpienia cieczy z baterii / akumulatorów, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. W razie kontaktu z kwasem akumulatorowym, należy natychmiast wypłukać dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Nigdy nie ładować ponownie baterii! Niebezpieczeństwo wybuchu!
- **Wskazówka:** Jeśli zaświeci się czerwona lampka kontrolna akumulatorów / baterii 5, 14 w reflektorze 7 lub tylnym świetle 15, należy niezwłocznie wymienić baterie lub ponownie naładować akumulatory.
- Należy pamiętać, aby po zaświeceniu się wkaźnika bateirii lampy nie odpowiadają już przepisom ruchu drogowego (StVZO).

Montaż

Montaż reflektora (patrz rys. A)

- ☐ Wykręcić śrubę ustalającą 3 z uchwytu 1.
- ☐ Umieścić uchwyt 1 w wybranym miejscu na kierownicy. Ewentualnie użyć gum redukcyjnych 2, aby zapewnić optymalne dopasowanie.
- ☐ Ponownie wkręcić śrubę ustalającą 3.
- ☐ Przy tym dokręcać śrubę siłą ręki. Nie używać do tego narzędzi, aby uniknąć uszkodzeń.
- ☐ Aby ustawić optymalny kąt do kierunku jazdy, poluzować śrubę regulacji kąta 8 śrubokrętem krzyżowym o 2 - 3 obroty.
- ☐ Ustawić żądany kąt i ponownie przykręcić śrubę regulacji kąta 8.
- ☐ Wsunąć reflektor 7 w uchwyt 1, aż zaskoczy w sposób słyszalny.
- ☐ Aby go zdjąć, nacisnąć blokadę reflektora 9 i wysunąć reflektor 7 z uchwytu 1 do przodu.

UWAGA! Należy regularnie sprawdzać ustawienie reflektora. Stożek świetlny musi wskazywać prosto w stronę jazdy i nie może być za wysoko ustawiony, aby nie oślepiać aut jadących z naprzeciwka.

Wkładanie baterii do reflektora (patrz rys. B)

- ☐ Przekręcić przednią część reflektora 7, aż mała strzałka znajdzie się na pozycji „open".
- ☐ Zdjąć pokrywę komory na baterie 6.
- ☐ Włożyć baterie (4 x AA, 1,5 V) do komory na baterie 6. Przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- ☐ Następnie ponownie złożyć ze sobą reflektor 7.

Montaż tylnego światła (patrz rys. C)

- ☐ Przymocować uchwyt 10 za pomocą nakładki gumowej 12 na sztycy podsiodłowej lub rurze podsiodłowej. Uważać przy tym na to, aby przed tylnym światłem 15 nie znajdowały się żadne elementy.
- ☐ Napiąć gumową nakładkę 12 i zaczepić ją.
- ☐ Odkręcić śrubę gwiazdkową 16 uchwytu 10 i ustawić żądany kąt.
- ☐ Następnie ponownie dokręcić śrubę. Przy tym dokręcać śrubę siłą ręki. Nie używać do tego narzędzi, aby uniknąć uszkodzeń.
- ☐ Wsunąć tylne światło 15 w uchwyt 10, aż zaskoczy w sposób słyszalny. Zadbać o to, aby tylne światło zostało zamontowane zgodnie z rys. C.
- ☐ Aby zdjąć tylne światło 15, nacisnąć blokadę tylnego światła 11 i zdjąć tylne światło 15.

UWAGA! Tylne światło musi być tak wbudowane i ustawione, aby oś odniesienia znajdowała się równolegle do środkowej wzdłużnej płaszczyzny pojazdu i jezdni.

Wkładanie baterii do tylnego światła (patrz rys. D + E)

- ☐ Otworzyć tylne światło monetą 15 (patrz rys. D).
- ☐ Włożyć baterie (2 x AAA, 1,5 V) do komory baterii jednostki oświetlenia 18 (patrz rys. E).
- ☐ Przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- ☐ Ponownie złożyć tylne światło (patrz rys. D).

Sposób użycia

Włączanie / wyłączanie

Reflektor 7 posiada trzy moce świecenia.

Przełącznik Wł. / Wył. 4	
jedno wciśnięcie	Tryb Power (50 Lux) do jazdy w nieoświetlonym otoczeniu
dwa wciśnięcia	Tryb standard (25 Lux) do jazdy w oświetlonym otoczeniu
trzy wciśnięcia	Tryb Eco (10 Lux) do jazdy w dobrze oświetlonym otoczeniu
cztery wciśnięcia	wyłączenie

Tylne światło 15

Przełącznik Włącz / Wyłącz 13	
jedno wciśnięcie	włączanie
dwa wciśnięcia	wyłączenie

Czyszczenie i pielęgnacja

- Nigdy nie zanurzać całych lamp w wodzie. Nie stosować do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji. Lampy mogą zostać w ten sposób uszkodzone.
- ☐ Zestaw lamp rowerowych LED należy czyścić lekko wilgotną, niestrzępiącą się szmatką.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacje o możliwościach dotyczących wyrzucania otrzymać można w urzędzie miejskim lub gminnym.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Baterie/akumulatory i / lub urządzenie należy pozostawić w lokalnym punkcie zbiórki odpadów.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji baterii wartościowe surowce są tracone, a poprzez zawarte w bateriach szkodliwe substancje może dojść do poważnego zagrożenia dla zdrowia i środowiska. Dzięki segregowaniu starych baterii unika się zagrożenia dla zdrowia i środowiska, a dzięki recyklingowi odzyskuje się wartościowe surowce.

Gwarancja

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!
Urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Opisane poniżej warunki gwarancji nie ograniczają ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się z datą zakupu.
Należy zachować oryginalny paragon. Stanowi on dowód dokonania zakupu. W przypadku wystąpienia w ciągu trzech lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia. Gwarancja zakłada, że w terminie trzech lat jej obowiązywania uszkodzone urządzenie zostanie przedłożone wraz z dowodem zakupu (paragon) i krótkim opisem zawierającym informacje na temat usterki i czasu jej wystąpienia. Jeśli niniejsza gwarancja obejmuje daną wadę, zwracamy naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres gwarancji. Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Ewentualne szkody i wady stwierdzone w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancyjnego wszystkie naprawy będą wykonywane za opłatą.

Zakres gwarancji

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z wysokimi standardami jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Usługa gwarancyjna obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne, oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji. W celu właściwego użytkowania produktu należy przestrzegać wszystkich wskazań wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi. Bezwzględnie unikać zastosowania i użytkowania, które wskazano w niniejszej instrukcji jako niewłaściwe lub niebezpieczne. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do użytku komercyjnego. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia, użycia siły lub ingerencji dokonywanych poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi.

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:
- Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej instrukcji.
- W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad proszę najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki. Proszę pamiętać, że przed wysyłką należy o tym koniecznie poinformować dział serwisowy!

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać tę i wiele innych instrukcji, filmów dotyczących produktów oraz oprogramowanie.

PL
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, NIEMCY
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-mail: pl@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 292866

Šioje instrukcijoje naudojamų piktogramų reikšmės			
Perskaitykite nurodymus!		Netinkamai išmetant baterijas / akumuliatorius daroma žala aplinkai!	
Kūdikiams bei vaikams gresia pavojus gyvybei ir nelaimingo atsitikimo pavojus!		Federalinės motorinių transporto priemonių tarnybos (Kraftfahrt-Bundesamt) kontrolės ženklas (K su tolesniu patvirtinimo numeriu).	K XXXXX
Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų!		Produktai ir pakuotės turi būti išmetami nedarant žalos aplinkai.	
Atsargiai! Sprogimo pavojus!		Išmetamo kartono perdirbimo kodas.	PAP
„Žaliasis taškas" – pakuotės yra perdirbamos.		Produktas atitinka šios kategorijos produktams taikomas Europos direktyvas	CE
Elektros ir elektroninės įrangos ženklinimo simbolis.			

LED dviračio žibintų rinkinys

Įžanga

Nuoširdžiai sveikiname jus įsigijus naująjį pirkinį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, tvirtinimo ir išmetimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį perskaitykite visus jo naudojimo ir saugos nurodymus. Naudokite šį gaminį tik taip, kaip aprašyta, ir tik pagal naudojimo paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimo paskirtis

Šis gaminys skirtas keliui apšviesti važiuojant dviračiu. Šis LED dviračio žibintų rinkinys yra patvirtintas naudoti su visais dviračiais kaip apšvietimo priemonė. Žibintų skleidžiamos šviesos turi nekliudyti įprastu kitos dviračio dalys arba bagažas. Šis gaminys skirtas naudoti lauke. Draudžiama naudoti šį gaminį kitais tikslais nei aprašyti pirmiau arba modifikuoti jį, nes kitaip kils sužeidimų ir (ar) gaminio pažeidimo pavojus. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią netinkamai naudojant šį gaminį. Šis gaminys nėra skirtas naudoti komerciniais tikslais.

Dalių aprašas

1 Priekinio žibinto laikiklis
2 Guminis žiedas
3 Priekinio žibinto laikiklio tvirtinimo varžtas
4 Priekinio žibinto įjungimo / išjungimo jungiklis
5 Priekinio žibinto baterijos kontrolinė lemputė
6 Priekinio žibinto baterijų skyrelis
7 Priekinis žibintas
8 Priekinio žibinto kampo nustatymo varžtas
9 Priekinio žibinto fiksatorius
10 Galinio žibinto laikiklis
11 Galinio žibinto fiksatorius
12 Galinio žibinto laikiklio guminis dirželis

13 Galinio žibinto įjungimo / išjungimo jungiklis
14 Galinio žibinto baterijų kontrolinė lemputė
15 Galinis žibintas
16 Varžtas su žvaigždiniu įsukimu galinio žibinto laikikliui
17 Apšvietimas su baterijos skyreliu
18 Galinio žibinto baterijų skyrelis

Pakuotės turinys

1 priekinis žibintas
1 galinis žibintas
1 priekinio žibinto laikiklis
1 galinio žibinto laikiklis
4 AA tipo baterijos
2 AAA tipo baterijos
Guminiai žiedai
1 tvirtinimo ir naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Priekinis žibintas

Tipas:	L-Lux 50 / XC-196C
Vardinė galia:	1 W
Apsaugos klasė:	IP44 (pagal DIN EN 60529)
Baterijos:	4 x 1,5 V AA LR6

Galinis žibintas

Tipas:	D-LED 5 / XC-247
Vardinė galia:	0,2 W
Apsaugos klasė:	IP44 (pagal DIN EN 60529)
Baterijos:	2 x 1,5 V AAA LR03

Nurodymas: naudokite tik šarmines baterijas arba lygiavertes 1,2 V įkraunamas baterijas.

Saugos nurodymai

- **ĮSPĖJIMAS! KŪDIKIAMS IR VAIKAMS GRESIA PAVOJUS GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS!** Niekada neleiskite neprižiūrimiems vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis, nes jos gali kelti paspringinmo ir uždusimo pavoją. Vaikai dažnai neįvertina galimų pavojų.
- Laikykite šį gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis gaminys nėra žaislas!
- Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi attinkamos patirties ir (ar) žinių. Naudotis šiuo gaminiu jie gali tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens. Atminkite, kad garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamų veiksmų, šios naudojimo instrukcijos nepaisymo arba neįgaliotų asmenų įsikišimo.
- Jokiu būdu neardykite gaminio. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus naudotojui. Remonto darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems specialistams. Šviesdiodžiai (LED) yra nekeičiami.

Baterijų saugos nurodymai

- **ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada pakartotinai neįkraukite baterijų!
- Išimkite baterijas iš gaminio, jei jo nenaudojate ilgesnį laiką.
- Dėdami baterijas visada įdėkite jas tinkamu poliumi! Poliai nurodyti baterijų skyrelyje.
- Jei reikia, prieš įdėdami baterijas nuvalykite baterijų ir jų skyrelio kontaktus.
- Nedelsdami išimkite išsikrovusias baterijas iš gaminio. Kitaip padidėja baterijų skysčio ištekėjimo pavojus!
- Vienu metu keiskite visas baterijas.
- Nenaudokite šarminių baterijų kartu su įkraunamomis baterijomis.
- Nenaudokite panaudotų baterijų ir naujų baterijų kartu.
- Vienkartinio naudojimo ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
- Nebetinkamas naudoti vienkartinio naudojimo ir įkraunamas baterijas kiekvienas naudotojas privalo išmesti pagal galiojančių įstatymų reikalavimus!
- **ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!** Laikykite vienkartinio naudojimo ir įkraunamas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje, nemeskite jų į ugnį, nesujunkite trumpuoju būdu ir neardykite jų.
- Nesilaikant šių nurodymų, baterijos gali išsikrauti taip, kad jų galinė įtampa bus viršyta. Tokiu atveju kyla nuotėkio pavojus.
- Jei gaminyje esančių baterijų skystis ištekėjo, nedelsdami išimkite baterijas, kad gaminys nesugestų!
- Jei iš vienkartinio naudojimo ir (ar) įkraunamų baterijų ištekėjo skystis, venkite jo sąlyčio su oda, akimis ir gleivine. Įvykus sąlyčiui su baterijos rūgštimi gausiai nuplaukite sąlyčio vietą vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Niekada nemėginkite įkrauti vienkartinio naudojimo baterijų! Sprogimo pavojus!
- **Nurodymas:** jei įsižiebia raudona priekinio žibinto [7] arba galinio žibinto [15] įkraunamos baterijos ir (ar) vienkartinio naudojimo baterijų kontrolinė lemputė [5], [14] nedelsdami pakeiskite baterijas naujomis arba įkraukite įkraunamą bateriją.
- Atminkite, kad įsižiebus baterijos indikatoriui, žibintas nebeatitiks Kelių eismo leidimų reglamento (vok. santrumpa – StVZO) reikalavimų.

Tvirtinimas

Priekinio žibinto tvirtinimas (žr. A pav.)

- Išsukite tvirtinimo varžtą [3] iš laikiklio [1].
- Nustatykite laikiklio [1] padėtį norimoje vietoje ant vairo. Jei reikia, naudokite guminį žiedą [2], kad laikiklis optimaliai priglustų prie vairo.
- Vėl įsukite tvirtinimo varžtą [3].

- Priveržkite varžtą ranka. Nenaudokite jokio įrankio, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Norėdami nustatyti važiavimo krypties atžvilgiu optimalų kampą, kryžminiu atsuktuvu atsukite kampo nustatymo varžtą [8] per 2–3 apsisukimus.
- Nustatykite norimą kampą ir vėl priveržkite kampo nustatymo kampą [8].
- Įstumkite priekinį žibintą [7] į laikiklį [1], kad jis girdimai užsifiksuotų.
- Norėdami atlaisvinti paspauskite priekinio žibinto fiksatorių [9] ir pastumkite priekinį žibintą [7] pirmyn, kad nuimtumėte jį nuo laikiklio [1].

DĖMESIO! Reguliariai tikrinkite, ar priekinis žibintas tinkamai nustatytas. Šviesos kūgis turi būti nukreiptas tiesiai važiavimo kryptimi ir negali būti nustatytas per aukštai, kad neakintų priešinga kryptimi važiuojančių eismo dalyvių.

Baterijų įdėjimas į priekinį žibintą (žr. B pav.)

- Pasukite priekinio žibinto [7] priekinę dalį taip, kad maža rodyklė būtų nukreipta į atidarymo („open“) padėtį.
- Patraukdami nuimkite baterijų skyrelio dangtelį [6].
- Įdėkite baterijas (4 x AA, 1,5 V) į baterijų skyrelį [6]. Laikykitės tinkamo baterijų poliškumo.
- Vėl surinkite priekinį žibintą [7].

Galinio žibinto tvirtinimas (žr. C pav.)

- Privirtinkite laikiklį [10] guminiu dirželiu [12] prie sėdynės iškyšos arba galinio vamzdžio. Tai darydami pasirūpinkite, kad galinio žibinto [15] skleidžiamai šviesai nekliudytų jokie daiktai.
- Gerai įtempkite ir užkabinkite guminį dirželį [12].
- Atlaisvinkite laikiklio [10] varžtą su žvaigždiniu įsukimu [16] ir nustatykite norimą kampą.
- Paskui vėl priveržkite varžtą. Priveržkite varžtą ranka. Nenaudokite jokio įrankio, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Įstumkite galinį žibintą [15] į laikiklį [10], kad jis girdimai užsifiksuotų. Patikrinkite, ar galinis žibintas yra surenkamas kaip pav. C.
- Norėdami nuimti galinį žibintą [15] paspauskite galinio žibinto fiksatorių [11] ir ištraukite galinį žibintą [15].

DĖMESIO! Galinis žibintas turi būti pritvirtintas ir nustatytas taip, kad sąlyginė ašis būtų lygiagreti su išilgine dviračio simetrijos plokštuma ir lygiagreti kelio paviršiui.

Baterijų įdėjimas į galinį žibintą (žr. D + E pav.)

- Galinį žibintą [15] atidarykite naudodami monetą (žr. D pav.).
- Įdėkite baterijas (2 x AAA, 1,5 V) į apšvietimo baterijų skyrelį [18] (žr. E pav.).
- Laikykitės tinkamo baterijų poliškumo.
- Surinkite galinį žibintą (žr. D pav.).

Naudojimas

Įjungimas ir išjungimas

Priekinio žibinto [7] šviesos stiprumo lygiai yra trys.

Įjungimo / išjungimo jungiklis [4]	
Vienas paspaudimas	„Power“ režimas (50 liuksų), skirtas važiuoti neapšviestoje aplinkoje
Du paspaudimai	Standartinis režimas (25 liuksų), skirtas važiuoti apšviestoje aplinkoje
Trys paspaudimai	Energiją taupantis („Eco“) režimas (10 liuksų), skirtas važiuoti gerai apšviestoje aplinkoje
Keturi paspaudimai	Išjungimas

Galinis žibintas [15]

Įjungimo / išjungimo jungiklis [13]	
Vienas paspaudimas	Įjungimas
Du paspaudimai	Išjungimas

Valymas ir priežiūra

- Niekada nenardinkite žibintų į vandenį. Nenaudokite jokių ėsdinančių ar šveičiamųjų valymo priemonių, nes jos gali pažeisti žibintus.
- Nuvalykite šiuos LED dviračio žibintus šiek tiek sudrėkinta, plaušelių nepaliekančia šluoste.

Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose gražinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą galite gauti iš savo rajono ar miesto savivaldybės.

Aplinkosaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; išmeskite ar atiduokite jį nurodytuose surinkimo punktuose. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti vienkartinio naudojimo ir įkraunamos baterijos turi būti atiduotos perdirbti pagal Direktyvos 2006/66/EB ir jos pataisų reikalavimus. Atiduokite vienkartinio naudojimo ir įkraunamas baterijas ir (arba) nebetinkamą naudoti gaminį į nurodytas surinkimo vietas.

Netinkamai išmetamos vienkartinio naudojimo ir įkraunamos baterijos kelia žalą aplinkai!

Vienkartinio naudojimo ir įkraunamas baterijas droudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos turi būti tvarkomos kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti vienkartinio naudojimo ir įkraunamas baterijas nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

Netinkamai šalinant baterijas vertingi ištekliai nueina perniek, o baterijose esančios kenksmingos medžiagos gali sukelti rimtą pavoju sveikatai ir aplinkai. Atskirai surenkant / šalinant senas baterijas, sumažinamas pavojus sveikatai ir aplinkai, o baterijas gražinus perdirbti atgaunamos vertingos žaliavos.

Garantija

Gerbiamasis (-oji) kliente,
Šiam gaminiui suteikiama garantija, kuri galioja 3 metus nuo jo pirkimo datos. Apytikę šio gaminio defektą, galite kreiptis į jo pardavėją ir pasinaudoti įstatymais apibrėžtomis jūsų teisėmis. Šių teisių neapriboja toliau aprašyta mūsų teikiama garantija.

Garantijos sąlygos

Garantijos laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų pirkimo čekį. Jis yra gaminio pirkimą patvirtinantis dokumentas. Jei per tris metus nuo šio gaminio pirkimo dienos apytikse gaminio medžiagų ar gamybos defektą, jis bus jums nemokamai sutaisytas ar pakeistas (mūsų nuožiūra). Ši garantinė paslauga teikiama tik tada, jei per trijų metų laikotarpį nuo gaminio pirkimo dienos mums pristatomas sugedęs gaminys ir pirkimą patvirtinantis dokumentas (kasos čekis) bei trumpas aprašymas, kokio pobūdžio defektą ir kada jį aptikote. Jei mūsų garantija dėl gaminio defekto galioja, gražinsime jums suremontuotą arba naują gaminį. Suremontavus arba pakeitus gaminį, naujas garantijos laikas nesuteikiamas. Garantijos laikotarpis dėl įvykdytų garantinių įsipareigojimų netampa ilgesnis. Ši nuostata galioja ir pakeistų bei suremontuotų dalių atžvilgiu. Apie pirkimo metu pastebėtą žalą ir defektus reikia pranešti iškart, kai tik išpakuojate šį gaminį. Pasibaigus garantijos laikotarpiui, gaminio remonto darbai atliekami už tam tikrą mokestį.

Garantijos apimtis

Šis gaminys buvo kruopščiai pagamintas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir prieš tiekiant sąžiningai patikrintas. Garantija apima medžiagų ar gamybos defektus. Ši garantija negalioja gaminio dalims, kurios įprastai susidėvi, todėl laikomos susidėvinčiomis dalimis, taip pat lūžtančių dalių, pvz., jungiklių, baterijų ar stiklinių detalių, pažeidimams. Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Siekiant tinkamai naudotis šiuo gaminiu, būtina tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje išdėstytų nurodymų. Nenaudokite šio gaminio tokiais tikslais ir neatlikite su juo tokių veiksmų, kurių nepatariama atlikti ir apie kuriuos įspėjama naudojimo instrukcijoje. Šis gaminys skirtas asmeniniams reikmėms ir nėra skirtas naudoti komerciniais tikslais. Garantija netenka galios dėl draudžiamo ir netinkamo naudojimo, jėgos taikymo naudojant ir darbų, kuriuos atliko ne mūsų įgaliota klientų aptarnavimo įmonė.

Siekdami greitai išspręsti kilusią problemą, prašome laikytis šių nurodymų:
- Kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo įrodymą ir prekės numerį.
- Gaminio numeris nurodytas gamyklinių duomenų plokštelėje arba jūsų instrukcijos tituliniame puslapyje.
- Atsiradus veikimo arba kitokioms trūkumo, visų pirma telefonu arba elektroniniu paštu susisiekite su toliau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.
- Užregistruotą sugedusį gaminį kartu su pirkimo čekiu ir defekto aprašymu bei nurodyta defekto aptikimo data galite nemokamai išsiųsti mūsų nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu. Atminkite, kad klientų aptarnavimo tarnyba turi būti informuota prieš išsiunčiant gaminį su defektu!

Interneto svetainėje www.lidl-service.com rasite šią ir daugelį kitų instrukcijų, gaminių vaizdo klipų ir programinę įrangą.

LT
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, VOKIETIJA
Telefonas: +49 2 51 132 37 57
El. p. adresas: lt@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 292866

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	K XXXXX	Prüfzeichen des Kraftfahrt-Bundesamtes (K mit nachfolgender Zulassungsnummer).
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Produkte und Verpackungen sollen umweltschonend entsorgt werden.
	Vorsicht! Explosionsgefahr!		Recycling-Code zur Entsorgung von Pappe.
	Grüner Punkt - Recycling von Verpackungen.		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien
	Symbol zur Erkennung von Elektro- und Elektronikgeräten.		

LED-Fahrradleuchten-Set

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Fahrbahnausleuchtung beim Fahrradfahren geeignet. Das LED-Fahrradleuchten-Set ist für alle Fahrräder als alleinige Beleuchtung zugelassen. Die Lichtverteilung darf durch keine anderen Fahrradteile oder Gepäckstücke behindert werden. Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Produktes führen. Für aus unsachgemäßer Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Halter Scheinwerfer
2 Reduziergummis
3 Halteschraube Scheinwerferhalter
4 Ein- / Aus-Schalter Scheinwerfer
5 Akku- / Batteriekontrollleuchte Scheinwerfer
6 Batteriefach Scheinwerfer
7 Scheinwerfer
8 Winkelverstellschraube Scheinwerfer

9 Scheinwerferarretierung
10 Halter Rücklicht
11 Rücklichtarretierung
12 Gummilasche Halter Rücklicht
13 Ein- / Aus-Schalter Rücklicht
14 Batterie-Kontrollleuchte Rücklicht
15 Rücklicht
16 Sternschraube Rücklichthalter
17 Leuchteinheit mit Batteriefach
18 Batteriefach Rücklicht

Lieferumfang

1 Scheinwerfer
1 Rücklicht
1 Halter Scheinwerfer
1 Halter Rücklicht
4 Batterien AA
2 Batterien AAA
Reduziergummis
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Technische Daten

Scheinwerfer

Typ-Bezeichnung:	L-Lux 50 / XC-196C
Nennleistung:	1 W
Schutzart:	IP44 nach DIN EN 60529
Batterien:	4 x 1,5 V AA LR6

Rücklicht

Typ-Bezeichnung:	D-LED 5 / XC-247
Nennleistung:	0,2 W
Schutzart:	IP44 nach DIN EN 60529
Batterien:	2 x 1,5 V AAA LR03

Hinweis: Bitte verwenden Sie ausschließlich Alkaline Batterien oder vergleichbare Akkus mit 1,2 V.

Sicherheitshinweise

- **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen bzw. Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können nicht unerhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Die LED sind nicht austauschbar.

Sicherheitshinweise zu Batterien / Akkus

- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf!
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie keine Alkalibatterie zusammen mit einem wiederaufladbaren Akku.
- Kombinieren Sie keine neuen Batterien mit alten.
- Batterien / Akkus gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen!
- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus von Kindern fern, werfen Sie die Batterien / Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens.
- Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus den Batterien / Akkus ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien niemals wieder aufladen! Explosionsgefahr!
- **Hinweis:** Leuchtet die rote Akku- / Batterie-Kontrollleuchte [5], [14] im Scheinwerfer [7] oder im Rücklicht [15] auf, so ersetzen Sie bitte die Batterien bzw. laden die Akkus wieder umgehend auf.
- Bitte beachten Sie, dass nach dem Aufleuchten der Batterieanzeige die Leuchten nicht mehr der StVZO entsprechen.

Montage

Scheinwerfer montieren (s. Abb. A)

- Drehen Sie die Halteschraube [3] aus dem Halter [1].
- Positionieren Sie den Halter [1] an der gewünschten Stelle am Lenker. Verwenden Sie gegebenenfalls die Reduziergummis [2], um eine optimale Passform zu gewährleisten.
- Drehen Sie die Halteschraube [3] wieder ein.

- Ziehen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um den optimalen Winkel zur Fahrtrichtung einzustellen, lösen Sie mit einem Kreuzschraubendreher die Winkelverstellschraube [8] um 2–3 Umdrehungen.
- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen die Winkelverstellschraube [8] wieder fest.
- Schieben Sie den Scheinwerfer [7] auf den Halter [1] bis er hörbar einrastet.
- Zum Lösen drücken Sie die Scheinwerferarretierung [9] und schieben den Scheinwerfer [7] vom Halter [1] aus nach vorne.

ACHTUNG! Überprüfen Sie regelmäßig die richtige Einstellung Ihres Scheinwerfers. Der Lichtkegel muss geradeaus in Fahrtrichtung zeigen und darf nicht zu hoch eingestellt sein, um den Gegenverkehr nicht zu blenden.

Batterien in den Scheinwerfer einlegen (s. Abb. B)

- Drehen Sie den vorderen Teil des Scheinwerfers [7] bis der kleine Pfeil auf der Position „open“ steht.
- Ziehen Sie das Batteriefach [6] ab.
- Legen Sie die Batterien (4 x AA, 1,5 V) in das Batteriefach [6]. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
- Anschließend setzen Sie den Scheinwerfer [7] wieder zusammen.

Rücklicht montieren (s. Abb. C)

- Befestigen Sie den Halter [10] anhand der Gummilasche [12] an der Sattelstütze oder der Hinterbaustrebe. Achten Sie dabei darauf, dass sich keine Gegenstände vor dem Rücklicht [15] befinden.
- Ziehen Sie die Gummilasche [12] straff und haken Sie diese ein.
- Lösen Sie die Sternschraube [16] des Halters [10] und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Anschließend ziehen Sie die Schraube wieder fest. Ziehen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Schieben Sie das Rücklicht [15] auf den Halter [10] bis er hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass das Rücklicht wie in Abb. C montiert wird.
- Zum Lösen des Rücklichts [15] drücken Sie die Rücklichtarretierung [11] und ziehen das Rücklicht [15] ab.

ACHTUNG! Das Rücklicht muss so angebaut und eingestellt werden, dass die Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittelebene und parallel zur Fahrbahn liegt.

Batterien ins Rücklicht einlegen (s. Abb. D + E)

- Öffnen Sie mit einer Münze das Rücklicht [15] (s. Abb. D).
- Legen Sie die Batterien (2 x AAA, 1,5 V) in das Batteriefach der Leuchteinheit [18] ein (s. Abb. E).
- Achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
- Setzen Sie das Rücklicht wieder zusammen (s. Abb. D).

Bedienung

Ein- / ausschalten

Der Scheinwerfer [7] besitzt drei Leuchtstärken.

Ein- / Aus-Schalter [4]	
einmal drücken	Power Modus (50 Lux) für Fahrten in unbeleuchteter Umgebung
zweimal drücken	Standard Modus (25 Lux) für Fahrten in beleuchteter Umgebung
dreimal drücken	Eco Modus (10 Lux) für Fahrten in gut beleuchteter Umgebung
viermal drücken	ausschalten

Rücklicht [15]

Ein- / Aus-Schalter [13]	
einmal drücken	einschalten
zweimal drücken	ausschalten

Reinigung und Pflege

- Die Leuchten niemals komplett unter Wasser tauchen. Benutzen Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Hierdurch entstehen Beschädigungen an den Leuchten.
- Reinigen Sie das LED-Fahrradleuchten-Set mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Bei unsachgemäßer Entsorgung der Batterien gehen wertvolle Ressourcen verloren und durch in den Batterien enthaltene Schadstoffe kann es zu einer erheblichen Gefahr für Gesundheit und Umwelt kommen. Durch die getrennte Sammlung / Entsorgung von Altbatterien werden Gefahren für Gesundheit und Umwelt vermieden und durch Recycling wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden. Bitte beachten Sie, dass unbedingt vor Versand die Serviceabteilung informiert werden muss!

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

DE
KLB GmbH
Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: 02 51 132 37 57
E-Mail: de@klb-service.eu
www.klb-service.eu

CH
KLB GmbH
Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: ch@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 292866

AT
KLB GmbH
Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: at@klb-service.eu
www.klb-service.eu

SE PL LT

KLB GMBH
Diekbree 8
DE-48157 Münster,
GERMANY

Informationsstatus · Stan informacji · Informacijos pobūdis · Stand der Informationen: 10 / 2017
Ident.-No.: 14138102017-SE / PL / LT